

1920

ЗАРАНКА



„ЗАРАНКА“

Ілюстраваная часопісь
для дзяцей.

Выходзіць кніжкамі адзін раз у месяц.

Падпісная цана з перасылкай на
3 месяцы — 1 злот, на год — 4 зл.

Асобны нумар 35 гр.



Падпіска прыймаеца з кожнага
месяца.



Адрес рэдакцыі і адміністрацыі:
Вільня, вул. Віленская № 12 кв 6.

Прыймаецца падпіска на адзіную
ў Заходнай Беларусі гаспадарчую
папулярную часопісъ

„ГАХА”

Подпісная плата да канца году
2 зл. 50 гр.

Асобны нумар **20** гр.

Адрес: Вільня, вул. съв. Анны 2.

Украінскі ілюстрованы мѣсячнік

— * для дзяцей * —

„СВІТ ДИТИНИ”

выходзіць ў Львове, пры вул.
Зімаровічка № 3

Падпісная плата ў год **6** зл.

1927 г.



18 сакавіка 1927 г.

— Ці знайдзеца дзе дзіця, якое-б ня любіла казак і апавяданьня? Мы думаем, што не. У зімку ў цёплай хаці седзочы, ці ў летку сабраўшыся кружком на залёной сенажаці або ў цяньку дрэва, ўсе з вялікім запікаўленнем слухаюць, як казак да праўды непадобных, так і апавяданьняў аб съвеці, птушках, звярох, зёлках і ўсім, ўсім што нас акружая, з чым мы ў жыцьці спатыкаемся.

Алеж найчасцей гэтак бывае, што казкамі ды апавяданьнямі забаўляюць дзяцей маленъкіх, такіх, што яшчэ чытаць ня умеюць, старшия-ж мусяць самі сабе знайсьці ў кніжках і прачытаць аб tym, што іх больш цікавіць.

— Толькі ці гэта заўсёды, што цікавае пад рукой знайдзеца,

Часта німа скуль кніжкі ўзяць, то ізноў цяжкая, незразумелая, найбольш у чужой мове, адабье ахвоту да чытаньня і шмат пытаньняў, якіх заўсёды поўна ў дзіцячых галоўках астаетца бяз адказу.

— Трэба Вам дзеткі, прыяпеля, каторыб заўсёды меў гатовыя адказы на Вашыя пытаньні нёс Вам і разрывак і карысьць расказамі аб нашай Бацькаўшчыне і яе жыхарах: людзях, звярох, птушках, казюльках і расьлінах, а таксама аб ўсім съвеці; каб нёс съятло Вашым галоўкам, а ў маладзенъкія душы клаў скарбы каханьня ўсяго жывога, каханьня Бацькаўшчыны — Беларусі, каханьня Дабра і Праўды. За такога свайго прыяцяля прымече наш месячнік „Заранку“.

54234

Чытайце, карытайце і забаўляйцеся... Алеж, каб „Заранка“ сталася сапраўды Вашым лепшым прыяцелям, трэба каб паміж *ею* і *яе* маладымі чытачамі завязаліся самыя цесныя зносіны; трэба, каб яна ведала, што каго найбольш цікавіць, аб чым хто думае, чаго жадае. А дзеля гэтага трэба, каб кожны чытач пісаў у рэдакцыю лісты шчыра пішучы ў іх *аб ўсім*, што яго цікавіць і даваў розныя пытаньня, на якія заўсёды дастане адказ у «Паштовай скрынцы» *„Заранкі“*.

З а р а н к а .

Яшчэ съпінь уся Краіна
І туманаў палатніна
Над нізінамі вісіць,—

А высока, над зямлёю,
Кветкай яснай, агнявою,
Ужо Заранка зіхаціць.

Як лясных птушачак песні
Спатыкаюць на прадвесні
Маладзенкую вясну,—

Так Заранка ўсцяж, нязменна
Спатыкае дзень праменны,
Ледзьве збуджаны са сну.

І так съветла, так вясёла
Разглядаецца наўкола
Праз хмурынак палатно.

Яна шлях гатуе сонку
І заспаную старонку
Будзіць, будзіць, як яно!

Хэлмна
7-га Марца 1927 г.

H. A.

Алесь Гарун.

12 сакавіка (па старому стылю 27-га лютага) бягучага году, прайшло 40 гадоў з дня нарадзін вядомага беларускага паэта Алеся Гаруна. (Запраўднае яго прозвішча — Александар Прушынскі) — Нарадзіўся ён у Менску. Бацька яго быў чарнарабочым, зарабляў маля, дзеяля чаго ўся даволі вялікая сям'я жыла бедна. Маленькі Алесь з самых малых гадоў вызначаўся вялікімі здольнасцямі: маючы пяць гадоў умей ужо чытаць папольскую і парасейскую; у сем гадоў паступіў у 3-х гадовую гарадзкую школу, а ў два наццаў у школу рамесленную дзе вывучыўся сталяркі.

Падчас ўсяе сваей науки Алесь кожныя вакацыі вылічыў на вёску да цёткі, дзе разам з другімі хлапцамі пасвіў коні, ганяў авечкі і рабіў другія гаспадарскія работы, знаёмчысьце адначасна з жыцьцем вёскі і з жыцьцем прыроды.

З 16-ці гадоў працеваў як сталяр у розных майстэрнях у Менску, а у вольны час шмат чытаў і гэтак папаўняў сваю веду і развіццё. Адначасна арганізаваў вучнёўскія гурткі, за што яго арыштавалі і пратрымаўшы нейкі час у вастрогах у Менску і у Вільні, саслалі ў Сыбір, дзе пробыў ён дзеяць гадоў. Вярнуўшыся ў Менск у 1917 годзе ён адразу ўзяўся за працу на карысць Бацькаўшчыны-Беларусі. Аслабеўшае падчас сасланья здароўе ня доўга пазволіла яму працеваць і цешыцца сваей воляй: ён памёр у 1920 годзе ў Кракаве.

Змалку ужо Алесь Гарун меў здольнасці да пісання вершаў алеж спачатку пісаў парасейску, бо



Алесь Гарун.

з беларускім друкаваным словам першы раз спаткаўся маючы ужо 17-ць гадоў і тады пачаў пісаць вершы пабеларуску, якія змяшчаліся у тагачаснай беларускай газэці «Наша Ніва».

Найбольш пекных вершаў напісаў Алесь Гарун за час свайго сасланья. Усе гэтыя вершы сабраныя ў адзін зборнік, выдрукаваны пад загалоўкам «Матчын Дар» які паэт пасвяціў сваёй матцы. Пісаў ён таксама і апавяданыні, а у апошнія часы свайго жыцця напісаў некалькі спэцічных твораў для дзіцячага тэатру, як напрыклад: «Шчаслівы Чырвонец» і другія.

Ен першы падумай аб беларускіх дзетках, за штоным больш дзеци павінны аб Ім памятаць і браць прыклад з яго працевітасці і шчырага, глубокага кахання Бацькаўшчыны.



Добрыя дзеці.

Паставілі дзеці сіло. Вераб'я
Хацелі злавіць на пацеху.
Злавілі сінічку, крычаць: вой-я-я!
А радасьці колькі, а съмеху!

Ім чацца да маткі: — „Сінічка, глядзі“!
— „А дзе-ж вы ўзялі?“ — Злавілі,
Дастань ты ёй клетку, хучей пасадзі“...
— „Нідобра вы, дзеткі, зрабілі“!

„Мы будзем яе і паіць і карміць,
Съпевала-б нам птушка прыгожа“...
— „Ах, дзеткі! ў няволі яна замаўчыць,
Съпеваць у няволі не можа...“

Успомніце толькі, як нудна сядзець,
Як з хаты мароз ні пушчае.

Тож дзень, вам здаецца, як тыдзень ідзець,
Хоць я і ўсяк разважаю.

А птушку вы хочаце з хаткі яе
Узяць, пасадзіць у чужую...
Не мучце, пусьціце, рыбулькімае,
На волю яе залатую".

І матчны слова ў сэрцах дзяцей
Ласкавыя струны кранулі,
І добрыя дзеци — прыклад для людзей!
Сініцы свабоду вярнулі.

Алесь Гарун.

М. АНТАНОЎСКІ.

Апавяданьні цёткі пары.

(З расейскага пераклаў А. Б.).

Вось, брыда гэты дым! — усклікнула Алеся, пакладаючы лучыну пад дровы — як есьць вочы, праціўный, і съмярдзіць.

Алеся — старшая ўсям'і; у яе шмат меншых братоў і сястрычак і, калі мама занятая, Алеся ей памагае варыць вячэру.

Стараючыся адварнуцца ад гаркога дыму, Алеся паставіла ў печ імбрычак з вадой.

— Сама ты брыдкая! — пачулася злоснае бурчэнье з печы, — лаеш старога дзядзьку Дыма! Шак я родны брат Агню, а агонь шмат карысьці прыносіць людзям.

Алеся зьдзівілася і спужалася.

— Што гэта, што там! — крыкнула дзяўчына, — хто там бурчыць?

— Бурчыць! ды зусім ня бурчыць, — што за выражэнье? З табой гаворыць брат твойго добрадзейцы Агню — дзядзька Дым.

Алеся трусіхай ня была; прышоўши да сяба ад першага зьдзіўлення, яна сказала:

— Агонь і Дым — вялікая розыніца: Агонь, разумеецца, мой добрадзейца, а Дым...

— Дым проста шкадлівы хвалька, клёк, клёк —
пачулася ў адказ вясёлае клекатанье з пастаўленага
ў пе́ч імбрычка і яго накрыўка з шумам сарва-
лася з места: здавалася, імбрычак зьняў шапку —
клёк-клёк: Добры дзень! цягнуў вясёлы голас, —
Добры Дзень, дзяўчынка! Я даўна хацела з табой
пазнаёміцца. Я цётка Пара.

— Баўтуніха і латруга! — забурчэў Дым.

— Ого! ну, гэта ты ужо, брат, дарма: лепшай
працаўніцы за мяне ты і ў съвеце ня найдзеш — ве-
села гаварыла Пара, — клёк-клёк! Я працую як
дзень так нач і люблю такіх пільных працаўніц, як
Алеська.

— Хацеў-бы я ведаць, што ты робіш?

— Я? Клёк-клёк! Я, як і мой брат Агонь ні
аднае мінуткі не сядзім без працы, мы асьветляем
і атапляем людзкія памешканыні, мы гонім цягнікі
і параходы, мы круцім калёса паравых млыноў...
ды што! ўсяго намі зробленага і не пералічыць, —
клёк-клёк! А вот ты, чым займаешься? Хоць ты
мне і родны брат, а ведаешь, гаворачы па праўдзе,
заваленъ — дык гата ты!

Дым разлаваўся.

— Дурны-ж я, што тут з вамі талкую!
Вельмі мне трэба сядзець у цёмным пакоі, калі я ма-
гу выляпець на двор і пырхнуць да сіняга неба!

— І сапсаваць паветра, — съмляючыся, у дагонку
крыкнула Пара, — не вялікая заслуга!

— Даражэнская цётачка Пара! — прагаварыла
Алеся — мне і ў галаву ня прыходзіла, што вы
з Агнём так шмат працуеце. Гэта вельмі цікава! Ра-
скажы мне што колечы.

— Міная дзетачка, я ахвотна табе расскажу шмат,
шмат аб сабе і сваіх братох. Нас шмат; два браты:
Агонь і Дым і трох сястры: Святло, Пара і Цяплы-
ня і толькі адзін Дым баўтаецца па съвеце бяз
тёлку!

Аб рэшце ёсць што гаварыць. Але я ўжо вы-
париоуся, я адхаджу — да заўтра, міная дзетачка, да
пабачення!

II. Аб агнявым царстве.

Клёк - клёк ! — заклекатала на заўтра перад вячэрай з гарачага імбрычка вясёлая Пара, — кдёк - клёк ! Ага, ды мяне, здаецца, ждуць ! — крыкнула — Пара зьнімаючы шапку, г. зн. накрыўку імбрычка.

Калія печкі ўжо сядзелі Алеся і яе малодшы брат, Янка, катораму яна ўчора апавядала аб вясёлай цэццы - Пары.

А як - жа, як - жа пётка - Пара ! — ускрыкнуў шустры Янка : — шак кожны дзень нам ты абяцала па аднаму апавяданью.

— Ці - ж кожны дзень па апавяданью ?

Ну, добра, ўжо добра, — пачнем, бо я ў вас гашчу нядоўга, жыва расплывуся па паветры... Я вам разскажу аб тым, каго больш за ўсё люблю на съвеце : я вам раскажу аб магутным, дужым, добрым цару - Агню.

Уладаныні яго вялікія і шмат ён мае падданых, але яго запраўднае царства ляжыць далёка, далёка пад зямлёй, хоць не за гарамі, як гаворыцца ў вашых казках ; не, ляжыць яно глыбака пад зямлёй, вельмі глыбака ! Чым глыбей капаць зямлю — тым цяплей і цяплей і, урешце так горача, што ні адзін з вас, людзей, ня мог - бы пабыць і сэкунды ў царстве Агню... У царстве агню вада вечна кіпіць, а золата і серабро, якое вы бачыце съцюдзённым і цвёрдым, ліюцца, як вада, пурком.

Цесна пару - Агню пад зямлёй ! І хочецца яму на съвет і волю. Як у клетцы б'еца дзікі зывер, так цар - Агонь б'еца ў сваім цесным падзямельным съвеце : не, не, ды пад зямлёй пойдзе такая трэскатня, што жах ахоплівае ўсіх жывучых на зямлі. Гэта б'еца цар - Агонь аб съцены свайго палацу і зямля калышыцца - дрыжыць, і часта вялізарныя дамы разваліваюцца, як забавачныя будынкі з картак. Разгуляеца цар - Агонь, — і зямля трэсьне. або яе высуне ў гару аграмаднай гарой.

Разінуўшы губку (раток), слухаў Янка дзіўнае апавяданье цёткі - Пары.

— Вельмі дзіўная казка! — усклікнуў хлапец.

— Гэта, брат, праўда, а не казка, клёк - клёк! — весела съмеялася Пара: — у цьвятычаў Італіі ёсь гара — Везувій, аграмадная гара: гэта цар - Агонь разлаваўшыся адзін раз стукнуў кулаком у сляпеньне аднай сваей падзямельнай залі і высунуў яе гарбом у гару; і да этага часу з яе бухае дым і паламё, а людзі завуць Везувій агнедышчай гарой — вульканам.

Быў час, калі з Везувія рэкамі прарвалася лява — г. зн. мешаніна растопленых жыжакі: серебра, медзі, золата, серы і шмят інных матэр'яў і заліла ўсё, што спаткала на сваей дарозе: месты, сады, вёскі. Пасля гэтая рэкі застылі і пахавалі цэлы край пад сабой.

А то раптам разгуляенца цар - Агонь у другім канцы свайго царства, дзе колечы пад сінім морам: раптам закіпішь вада, бухне густы дым і зьявіцца сярод мора аграмадны кусок зямлі, выкінены са дна грозным царом; бухае агонь, ляціць каменьне, а зямля шпарка расьце ў шырку і ўышку і творыць востраў.

Вось якія штукі выкідывае мой магутны брат! Між ішым, ён цяпер крыху прыціх. Хіба што свадней яму стала жыць на съвепе.

— Аднак, да пабачання, я змарылася... мне ўжо пары, да пабачання!

— Да заутра, дараженка цётка Пара, да заутра!

— Так, так, так! Забулькала выпарываючая цётка - апавядальніца.

(Працяг будзе).

З а г а д к а .

Чорны сабака ня брэша, ня кусае, а да хаты не пускае.

Вясна і дзе.

Сынег яшчэ не зыйшоў з палёў, рэчкі лёдам пакрытыя, шэра і съцюдзена ў нашай старонцы, а мілыя птушкі, съпяшаюцца ужо з далёкага выраю да сваіх родных гнёздаў і нясуць з сабой радасную вестку: „Вясна і зіе“.

Насамперад прылятаюць найбольш вытрывалыя і умеючыя найлепш дап'яце сабе раду ў цяжкія мінuty ранній вясны. Прывятаюць яны не вялікімі стадамі, а маленкімі грамадкамі або нат паасобку, быццам пасланцы якія маюць даведацца ці скончылася ужо у нас зіма?

— Пасланцы гэныя ўжо не варочаюцца ў варай з добрай ці благой весткай, а ў нас астаюцца часьценька налажыўшы галавой за сваю адлагу...

— Першымі, бо ўжо ў канцы лютага, а ў познью вясну у першай палові сакавіка, варочаюцца да нас наймілейшыя для хлебароба, — жаўранкі.

— Жаўранак съюжы не баіцца, а пракарміцца яму не цяжка, бо хаяцца галоўнай яго ежай у летку зьдўляюцца рабакі і розныя казулькі, аднакож вясной не пагарджае зярнятамі якія яму удаецца знайсці.

Менш, больш, адначасна з жаўранкам мы можам спаткаць вярнуўшагася шпака які таксама побач з казулькамі есьць уселякае насеніне.

З лесавых птушак найраней прылятае дзікі голуб. У канцы лютага, або ў першай палові сакавіка ў кожным лесі чутно яго сільны голос „гу-у, гу-у, гу-у“.

У сакавіку, часта аж ў канцы яго прылятаюць кнігі (кнігаўкі), а таксама зъяўляюцца першыя стады дзікіх качак, дзікіх гусак і лебядзяй, якія ў нас не затрымоўваюцца, а ляцяць далей на поўнач.



У канцы сакавіка і ў красавіку, калі робітца ўсё цяплей і цяплей сьнег гіне заўсім, а з нагрэтай ральлі і з пад згніўшай травы і лісьцяў пачынаюць вылазіць уселякі рабачкі і казулькі, пачынаецца самая вялікая пяга птушак.

Зъяўляюцца ; зяблікі, пліскі, дразды, жоравы, буслы, ластаўкі.

У траўні варочаюцца : перапёлкі, зязюлькі і соловейкі.

У траўні месяцы веснавая цяга птушак кончыцца.

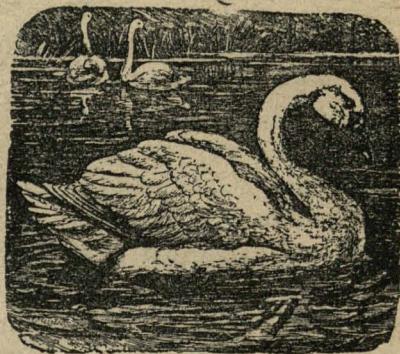
Прыляцелі яны, каб зьвіць сабе гнёзды і выгадаваць птушанят, а як прыйдзе халодная, сумная, восень яны ізноў збярупца ў грамадкі і пацягнуць ў цёплы вырай.

З. Верас.

Загадкі.

Пад адным каплюшом чатыры браты.

Маленъкае, кругленъкае калом не падважыши.



З в y р a ю.

Лятуць да нас, лятуць яны
з далёкай, цёплай стараны,
нясецца крык іх над зямлёй,
бо бачуць ўжо край родны свой.

Прывет з далёкай стараны
нам радасна нясуць яны
і ў крыку тым, здаецца мне,
аб цёплай кажуць старане.

Не страшыць съюжай там зіма.
ні злых марозаў там німа,
а краскі вечна там растуць
у гаях птушачкі пяюць;

Густой апрануты ліствой,
штось шэпчуць дрэўцы між сабой
у іх цяні руччы бягуць
і птушкі райскія жывуць,
што хвост спусьціўши над зямлёй
гарапъ як краскі між ліствой.

«Скажыцеж, птушачкі, вы мне,
што ж не былі ў той стране?
З краю, што звецца земскі рай
вы ляціцё ў наш сумны край».
Здалёк ледзь чутна крык ляціць:
«Хоць добра ў краю у тым жыць,
хочь век пануе там вясна,
мілей нам родна старана:
тут маткі гнёзды нам вілі,
сярод лясоў тых мы жылі,
тут гадавалі нас яны
сюды ляцім мы што вясны».

K. Буйло.

Як мы з дзедам жылі, а бацькі яшчэ на съвеце ня было.

(Народная казка).

Мелі мы паўвалокі зямлі, новаю хату, шэрага казла і сучку рудую.

Дзед займаўся гаспадаркай, а я служыў лясьніком у пана Шышкі.

Неяк каля Юра прыходжу дамоў і бачу за столом сідзяць чужыя людзі; каза ходзіць па прыпечку, траўку скубе, а сучка пад палом памыі хлеба. Я за стол,—ня пускаюць.

— Што гэта значыць—пытаюся ў дзеда.

— Аддаў зямлю ў арэнду, сабе аставіў печ і падпечак, пол і пад палом — адказвае дзед.

Плюнуўшы на дзедавы парадкі, пашоў швэндаца па панскім лесе, але ў лесе не звякуеш, мусіў вяртацца дамоў.

Адчыняю дзъверы аж.. дзед запрог казу і сучку у саху і думае печ араць, ды як запрог?! Сучку на пе-радзе, казу з заду і нукае ды тбрукае! Каза сучкі баіцца, а сучка адна не пацягне — арнта ня йдзе.

Узяўся я. Запрог казу наперад, сучку з заду, павесіў казе кусок хлеба на рог і не пасьпей узяцца за рагач, як сучка, пабачыўшы хлеб, калі рване! каза наў-цекі і так узвярнулі печ аж ральля блішчыць.

Засялі печ пшаніцай. Пшаніца ўрадзіла, як ніколі, звярнула як кажух. Высьпела, зжалі і злажылі на стаўбе каля печы сушыць.

Алеж трэба бяды. Сястра (трэба прызнацца, што ў мене была сястра, Аўдоля) мыла бялізну і паставіла каля стаўба цэбар з залой, а дзед варочаючыся па печы, зачапіў кладню і абярнуў у цэбар.

Пагода пад той час ня служыла, ня было дзе су-шыць і пшаніца парасла.

А каб дабріцо не змарнавалася наварылі піва. Пі-ва зyllі ў бачэнак, уставілі ў дзірку выкручаную съвердлам у съянне і хай маццуецца.

На той час прыехалі сваты да Аўдолі. Тая ўпёрлася: пайду, ды пайду і мусілі справіць вясельле.

Вясельле было гучнае: хто ня быў, дык ня шў, хто ня прышоў, дык так пашоў.

Аддаўшы сястру трэба самому жаніцца, а тут мяса зъелі, піва вышлі і рабі што хочаш.

У суседа купіў парсюка, прышоў дамоў, заву ў хату — праз парог не пералезе. Прышлося высячы дзірку пад парогам і ўпускаць і выпускаць.

Завёў піва, здаецца, як трэба. Стайць тыдзень, другі, трэці — ня ходзіць.

Папраўляючы печ, нашоў пад печчу прадзедавы на-
гавіцы і бух! у дзяжу з півам.

Як пашло маё піва хадзіць! На двор, за вёску, далей і далей. Я за ім! Павыбегалі суседзі, глядзяць як на дзіва. Нарэшце, уцаміўши ў чым справа, кінуліся мне памагаць і такі злавілі. Хутчэй зьліў у бочку, уставіў у ту ю самую дзірку ды гваздом забіў. — Цяпер не ўпячэш!

Не пасьпей адсануцца аж дзед крычыць: Юзук,
парсюк прapaў!

Кінуўся шукаць, суседзі памагаць, няма, ўсю вёску перакалаці — няма!

З начывелі хапаюся за сёе за тоё і ў рэшце эхапіўся за памяло, падымаю, аж мой парсюк, шэльма, сядзіць над памялом! Як скаплю на рукі, яд падніму, як бразну вобязмлю, дык толькі ножкамі, бедненъкі, задрыгаў.

Каб адудзячыцца суседзям за іх дабрату, урадзілі ўсіх паклікаць на вясельле. Пашоў я прасіць. Каму падышоў пад вакно, каму не, усе прышлі. Сабралася поўна хата і повен двор.

А я ўзяў бочку пад паху, палоньнік новы альховы ў рукі і пашоў частаваць.

Паднясу піва пад нос, палоньніком у лоб, ляжіць як сноп!

Так усіх спаіў, ляжаць аж мяне съмех бяре.

І дзякавалі мне суседзі за трактамант, дзякавалі: амаль што чуба не абдзякавалі.

Зямля вышла з арэнды, а насеўку ані ў зуб. Жон-

ка вазьмі ды за рызьзё купі гарбузоў і ўсю паўвалочку за-
садзілі. Але-ж урадзілі! Найменшы з кацёл, што сьвінь-
ням бульбу вараць, а то і з кадэз, і з цэбар.

Каб гарбузы не пагнілі, мы здумалі іх у аўзарэ-
дзіць.

Жонка падае, а я чапляю сабе гэтых гарбузы ды
разглядаюся, а тут як вырвеца гарбуз у ияне з рук...
Я крычу: Рачыся съцеражыся! А яна думала што ла-
жыся і лягла, а гарбуз па плячах і забіў.

Зълез, гэта я, стаю... аж дзед бяжыць, крычыць:
Юзук, Юзук, бяжы дамоў, твой бацька нарадзіўся!

Малы Алесь.

Неяк жартам Юрка Лысы
У Алеся стаў пытаци:
Эй, ты, слухай белабрысы,
Як, скажы мне, цябе зваці?

Алесь зараз адгукнуўся:
Ціж яшчэ ня знаеш, дзядзька,
Дык таксамаж я завуся,
Як і мой завецца бацька.

А як бацька, зноў спытаўся.
(Ўсё па свойму Юрка хлусе).
Алесь горда адазваўся:
Бацька-ж так, як я завуся.

Ну, а як цябе абедаць
Да стала вось зазываюць?
Мне хацеласябы ведаць.
Ці цябе мо забываюць?

Ну, тут мушу я сказаці,
Што на просьбу ня чакаю,
Дык за стол ня трэба зваці,
Бо я перш за ўсіх бываю...

Ст. Станкевіч.

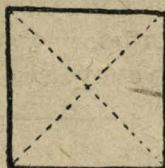
Забаукі уласнай работы.

Любіце забаўкі, праўда? А ціж не наймілейшая такія, што кожнае з вас само сабе зрабіла? — Папсуеца такая цацка, ну штож... шкода, але ўсёж калі не паправіць, то новую зрабіць можна. І прыемна і кошт не вялікі, бо матэрыял на такія цацкі не дарагі: вокладкі ад старых спышкоў, старыя тэктуровыя скрынкі, скрынкі ад сярнічкаў, шпулькі ад нітак, крыху клею з муکі, голка, часам шпілька ці кусочак паленца. Вось і ўсё. — Не адзін скажа: „а добра былоб, ды я нічога не ўмею зрабіц“. Вось дзеля гэтага ў кожным нумары „Заранкі“ давмо ўзор якой небудз-цацкі. Спачатку лёгкі, пасъля ўсё труднейшыя ды пякнейшыя. Маючы ахвоту і крыху цярплівасці, кожны зможа ня толькі сабе папку зрабіць, алеж і маленькаму брату ні сястронцы гасцініцу прыгатаваць, а нават маме ці татаві падараваць якуюсь драбніцу зробленуюсваймі рукамі.

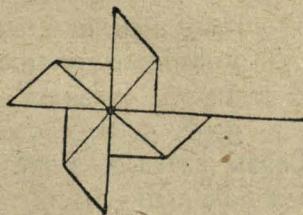
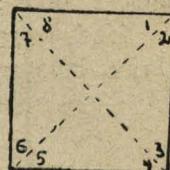
Млынок. Вазьмеме квадрат паперы, найлепш з вокладкі зыштка, назначце сярэдзіну і кожны рог разрэжце на двое не даводзе разрэзу на адзін палеп да сярэдзіны. (Рыс. I) — будзем мець 8 кутоў. (Рыс. II).

Цяпер бярэм рагі праз адзін, г. значыць, бярэм першы, другі пакідаем, бярэм трэці, чацвёрты пакідаем і так ўсе, прымацоўваючы іх кончыкі да сярэдзіны квадрата шпількаю або тонян'кім цывячком. Тады ўстэрмляем шпільку ці цывячок ў канец тонкага прутка і цацка гатовая. (Рыс. III). Калі на яе пазьмухаець, або яшчэ ляпей хутка з ёй палецице, будзе круціца як млыновыя скрыдлы.

Фіг. 1.



Фіг. 2.



Фіг. 3.

КРУЦІГАЛОУКА КВАДРАТНАЯ.

1						А.
	2					Б.
		3				В.
			4			Г.
				5		Д.
					6	Ж.

У шасьці радках, азначаных літерамі А, Б, В, Г, Д, Ж, напісаць на адным шасьцігучным слове.

З літэраў стаячых у кратках азначаных цыфрамі 1, 2, 3, 4, 5, 6, зложыцца назоў птушкі.

Словы злажыць з наступных складоў: Ка-ро-зрен-заму-бя-жа-зы-сьцю-ка-ня-ту-ма-го-ля-па.

Значэнне слоў: 1) Частка вока, 2) Дрэва, 3) Той хто іграе, 4) Інакш холад, 5) Інакш маці, 6) Гэрб Беларусі.

КРУЦІГАЛОУКА СА СКЛАДОУ.

З пададзяных ніжэй складоў злажыць 10 слоў, якіх пачатковыя літары чытаныя з гары ў ніз дадуць псэўданім (выдуманае імя і прозвішча) вядомага беларускага паэта.

Склады: пень-ка-сў-ры-вей-гусь-лі-тон-са-ви-аф-ка-ца-нец-ла-ру-улю-ка-бе-нё-та-ман-ан.

Значэнне слоў: 1) Часьць съвету, 2) назоў месяца, 3) жаночае імя, 4) назоў птушкі, 5) мягкая літара, 6) чарвячок матыля, 7) мужчынскае імя, 8) гароднія кветка, 9) той каго любяць, 10) рака ў заходній Беларусі.